

Madde 16

İmza; Dil; Tevdi İşlevleri

(1) (a) İşbu Protokol İngilizce, Fransızca ve İspanyolca dillerinde tek nüsha olarak imzalanır ve Madrid'te imzaya açılma işlemi tamamlandığı zaman Genel Müdüre tevdi edilir. Her üç dildeki metinler eşit şekilde geçerlidir.

(b) İşbu Protokolün resmi metni, ilgili devletler ve kuruluşlarla istişare edildikten sonra Genel Müdür tarafından Arapça, Çince, Almanca, İtalyanca, Japonca, Portekizce ve Rusça dillerinde ve Kurulun tayin edilebilecek diğer diller ile tespit edilebilir.

(2) İşbu Protokol Madrid'te 31 Aralık 1989'a kadar imzaya açık tutulacaktır.

(3) Genel Müdür işbu Protokolün imzalı metninin İspanyol Hükümeti tarafından tasdik olunan iki kopyasını, işbu Protokolün tarafı olabilecek tüm Devletlere ve devletlerarası resmi kuruluşlara iletir.

(4) Genel Müdür işbu Protokoldü Birleşmiş Milletler Sekreteryasına tescil ettirir.

(5) Genel Müdür, işbu Protokole taraf olan veya olabilecek tüm Devletler ve uluslararası kuruluşlara, imzaları, onama, kabul ve benimseme veya giriş belgeleri tevdiatını, işbu Protokolün ve herhangi bir tadilinin yürürlüğe girişini, işbu Protokoldü hükme bağlanan ihbarları ve feshi ihbarları ve deklarasyonları tebliğ eder.

**Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Sınıflandırılmasına
İlişkin Locarno Anlaşması**

8 Ekim 1968 tarihinde Locarno'da imzalanan Anlaşmanın 28 Eylül 1979 tarihli değişik şekli

MADDE 1

Özel Bir Birlik Kurulması, Uluslararası Sınıflandırmanın Oluşturulması

1-Bu anlaşmayı uygulayan ülkeler özel bir birlik oluşturmuşlardır.

2-Bu ülkeler (Bundan sonra "uluslararası sınıflandırma" denilecektir) Endüstriyel tasarımlar için tek bir sınıflandırma kabul etmişlerdir.

3-Söz konusu uluslararası sınıflandırma aşağıdakileri içermektedir:

- (i) Sınıf ve alt sınıf listesi,
- (ii) Endüstriyel tasarımları da içeren alfabetik mal listesi ve bunların ait olduğu sınıf ve alt sınıflar,
- (iii) Açıklayıcı notlar.

4- Sınıf ve alt sınıf listesi (aşağıda "Uzmanlar Komitesi" diye anılacak olan) Madde 3 çerçevesi içinde kurulan Uzmanlık Komitesinin yapmaya yetkili bulunduğu değişiklikler ve ilavelere tabi, bu Anlaşmanın ekindeki listedir.

5-Malların alfabetik listesi ile açıklayıcı notlar Madde 3 çerçevesi içinde öngörülen prosedüre uygun olarak Uzmanlar Komitesi tarafından kabul edilir.

6-Uluslararası sınıflandırma Madde 3 çerçevesi içinde öngörülen prosedüre uygun olarak Uzmanlar komitesince değiştirilebilir veya ilaveler yapılabilir.

7-a) Uluslararası sınıflandırma İngilizce ve Fransızca dilindedir.

b) Madde 5'de sözü edilen Kurul'un öngöreceği başka dillerdeki resmi uluslararası sınıflandırma metinleri, ilgili hükümetler ile istişarede bulunularak (aşağıda "Teşkilat" diye anılacak) Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatının temelini oluşturan anlaşmada sözü edilen "Uluslararası Büro" denilen Uluslararası Fikri Mülkiyet Bürosuna saptanır.

MADDE 2

Uluslararası Sınıflandırmanın Kullanımı ve Yasal Kapsamı

1- Bu Anlaşmada öngörülen koşullara tabi olmak üzere, Uluslararası sınıflandırma yalnızca idari mahiyettedir. Ancak, her ülke, kendi uygun göreceği yasal kapsamı saptayabilir. Uluslararası sınıflandırmanın, söz konusu ülkelerde, tasarım için öngörülen korumanın niteliği ve kapsamı açısından Özel Birliğe üye ülkeleri bağlamayacağı özellikle belirtilmelidir.

2- Özel Birliğe üye her ülke, uluslararası sınıflandırmayı esas ya da yardımcı bir sistem olarak kullanma hakkını saklı tutar.

3 -Özel Birliğe üye ülkelerdeki Ofisler tasarımların emanetine veya tesciline ilişkin resmi evraklara, resmen yayınladıkları taktirde de, ilgili yayınlara, tasarımları kendi bünyesinde bulunduran malların ait olduğu uluslararası sınıflandırmanın sınıfları ile altsınıflarının numaralarını kaydeder.

4- Alfabetik mal listesine konulmak üzere terimleri seçerken, Uzmanlar Komitesi, münhasır hakları içerebilecek terimlerin kullanılmaması için makul titizlik gösterir. Bununla birlikte, alfabetik endekse herhangi bir sözcüğün konmuş olması, Uzmanlar Komitesinin bunun münhasır haklara tabi olup olmadığı konusundaki fikrinin beyanını oluşturmaz.

MADDE 3

Uzmanlar Komitesi

1-Uzmanlar Komitesi'ne Madde 1(4,) 1(5) ve 1(6)'da öngörülen görevler verilir. Özel Birliğe üye her ülke, temsil olunan ülkelerin salt çoğunluğu ile kabul edilecek usul kuralları çerçevesi içinde teşekkül edecek Uzmanlar Komitesinde temsil olunur.

2-Uzmanlar Komitesi, Alfabetik liste ve açıklayıcı notları Özel Birlik Üyesi ülkelerin salt çoğunluk oyları ile kabul eder.

3-Uluslararası sınıflandırma ile ilgili yapılacak değişiklikler ya da ilave önerileri, özel Birlik Üyesi herhangi bir ülkenin Ofisi ya da Uluslararası Büro tarafından talep edilebilir. Bir ofisten gelecek bir öneri, söz konusu Ofis tarafından Uluslararası Büroya bildirilir. Ofislerden ve Uluslararası Bürodan gelecek öneriler, bunları inceleyecek Komitenin oturumundan en geç iki ay önce Uzmanlar Komitesine Bildirilir.

4- Uluslararası sınıflandırmada yapılacak değişiklikler ve ilavelerin kabulüne ilişkin Uzmanlar Komitesi kararları, Özel Birliğe üye ülkelerin salt çoğunluğu ile alınır. Bununla birlikte bu gibi kararlarda, yeni bir mal sınıfının tesisi ya da malların bir sınıftan bir diğerine aktarılması söz konusu olduğunda oy birliği gerekir.

5-Bir uzman, dilerse, oyunu posta ile gönderme hakkına sahiptir.

6-Bir ülke, Uzmanlar komitesinin belli bir oturumu için temsilci tayin etmediği takdirde ya da tayin olunan uzman oyunu oturum süresince veya Uzmanlar Komitesinin usul kurallarında öngörülen süre içinde kullanmadığı takdirde, ilgili ülke Komitenin kararını kabul etmiş sayılır.

MADDE 4

Sınıflandırmanın, Sınıflandırmada Yapılacak Değişikliklerin ve İlavelerin Bildirilmesi ve Yayınlanması

1- Malların alfabetik listesi ile Uzmanlar komitesinin kabul ettiği açıklayıcı notlar ve Komitece karar verilen değişiklikler veya ilaveler Uluslararası Büro tarafından Özel Birliğe üye ülkelerdeki ofislere bildirilir. Uzmanlar komitesi kararları, bildiri alınır alınmaz yürürlüğe girer. Ancak, söz konusu kararlarda yeni bir mal sınıfı tesisi ya da malların bir sınıftan diğerine aktarımı söz konusu ise, söz konusu bildiri tarihinden itibaren altı aylık bir süre içinde yürürlüğe girer.

2- Uluslararası sınıflandırmanın emanetcisi sıfatıyla Uluslararası Büro yürürlüğe girmiş bulunan değişiklikler ile ilaveleri listeye dahil eder. Değişiklikler ve ilaveler Kurul'un belirleyeceği gazetelerde yayımlanır.

MADDE 5

Özel Birlik Genel Kurulu

1- a) Özel Birliğin, Birliğe üye ülkelerden oluşan bir Genel Kurulu vardır.

b) Özel Birliğe üye her ülke hükümeti, yardımcı delegeler, danışmanlar ve uzmanlardan yardım alabilecek bir temsilci tarafından temsil olunur.

c) Delegasyonların yapacağı masraflar onu tayin etmiş bulunan ilgili hükümet tarafından üstlenilir.

2- a) Madde 3 hükümleri çerçevesi içinde, Genel Kurul:

- (i) Özel Birliğin idamesi ve gelişimi ile işbu Anlaşmanın uygulanmasına ilişkin bütün işlere bakar;
- (ii) Revizyon konferanslarının hazırlanması konusunda Uluslararası Büroya yönerge verir;
- (iii) Özel Birlik hakkında (aşağıda "Genel Müdür" diye anılacak olan) Teşkilat Genel Müdürlüğün raporlarını ve faaliyetlerini inceler, onaylar ve Özel Birliğin yetkisi çerçevesindeki konularla ilgili her türlü talimatı kendisine verir;
- (iv) Programı saptar ve Özel Birliğin iki yıllık bütçesini kabul eder ve mali yıl sonu hesaplarını onaylar;
- (v) Özel Birliğin mali yönetmeliklerini kabul eder;
- (vi) İngilizce ve Fransızca dışındaki dillerde yazılmış bulunan uluslararası sınıflandırmanın resmi metinlerinin hazırlanmasına karar verir;
- (vii) Madde 3' e göre kurulmuş bulunan Uzmanlar Komitesine ilaveten, Özel Birliğin amaçlarını gerçekleştirmek için gerekli göreceği başka uzman komiteleri ve çalışma grupları tesis eder;
- (viii) Özel Birliğin üyesi olmayan ülkelerden ve hükümetler arası ve uluslararası resmi olmayan kuruluşlardan hangilerinin toplantılara gözlemci olarak katılacağına karar verir;
- (ix) Madde 5-8'de yapılacak değişiklikleri kabul eder;
- (x) Özel Birliğin hedeflerini gerçekleştirmeye yönelik her türlü uygun diğer işleri yapar;
- (xi) Bu anlaşma çerçevesi içindeki başka uygun işlevleri yerine getirir.

b) Teşkilat tarafından yönetilen başka Birlikleride ilgilendiren konular hakkında, Kurul, kararlarını Teşkilat Koordinasyon Komitesinin görüşünü aldıktan sonra verir.

3- a) Kurulun her bir üye ülkesi bir oy hakkına sahiptir.

b) Kurulun üye ülkelerinin yarısı yeter sayısı oluşturur.

c) (b) Altparagraf hükümlerine rağmen herhangi bir oturumda temsil olunan ülke sayısı yarıdan az, ancak Kurulu oluşturan ülkelerin üçte birine eşit veya daha fazla ise, Kurul karar alabilir, ancak kendi prosedürü hakkındaki kararlar dışındaki bu gibi bütün kararlar aşağıdaki koşulların yerine getirilmesiyle yürürlüğe girer. Uluslararası Büro söz konusu kararları, Kurul üyesi temsil edilmemiş bulunan ülkelere bildirir ve bildiri tarihinden itibaren üç aylık bir süre içinde oylarını vermeye veya çekimserliklerini bildirmeye davet eder. Eğer, bu dönemin sonunda, bu yolla oyunu veya çekimserliğini bildiren ülke sayısı, oturumun kendindeki yeterli çoğunluğa erişmek için eksik olan ülke sayısını bulduğu takdirde, aynı zamanda yeterli çoğunluk hala mevcut bulunması şartıyla, yürürlüğe girer.

d) Madde 8(2) hükümlerine tabi olmak kaydıyla, Kurulun kararlarının geçerli olması verilen oyların üçte ikisini gerektirir.

e) Çekimserlik oy sayılmaz.

f) Bir delege ancak bir ülkeyi temsil edebilir ve o ülke adına oy kullanabilir.

4- a) Kurul Genel Müdürün çağrısı üzerine olağan olarak iki takvim yılında bir oturumunu yapar, bunu, olağanüstü bir durum olmadığı takdirde Teşkilatın Genel Kurul'unun topladığı aynı dönem ve yerde gerçekleştirir.

b) Kurul, Kurul'a üye ülkelerin dörtte birinin talebi üzerine Genel Müdürün çağrısı üzerine olağanüstü toplanır.

c) Oturum gündemini Genel Müdür hazırlar.

5- Kurul kendi çalışma kurallarını kendi belirler.

MADDE 6

Uluslararası Büro

1-a) Özel Birliğe ilişkin idari görevler Uluslararası Büroca yapılır.

b) Özellikle, Uluslararası Büro toplantıları hazırlar ve Kurul sekreterliğini, Uzmanlar Komitesini ve Kurul veya Uzmanlar Komitesince gerçekleştirilebilecek bu gibi diğer uzman komitelerini ve çalışma gruplarını düzenler.

c) Genel Müdür, Özel Birliğin en üst kademe yöneticisi olup Özel Birliği temsil eder.

2- Genel Müdür ile kendisi tarafından tayin edilen herhangi bir üst kademe yöneticisi, Kurulun veya Uzmanlar Komitesinin tesis edebileceği bu gibi başka komiteler veya çalışma gruplarının bütün toplantılarına oy hakkı olmadan katılabilir. Genel Müdür veya onun tayin edeceği yüksek kademeli bir yönetici söz konusu organların resen sekreterlik görevini üstlenir.

3- a) Uluslararası Büro, Kurul'un talimatları uyarınca, Madde 5-8 hariç, Anlaşmanın hükümlerinin revizyon konferansları için hazırlıklar yapar.

b) Uluslararası Büro revizyon konferanslarının hazırlıkları konusunda hükümetler arası ve uluslararası resmi olmayan örgütlere danışabilir

c) Genel Müdür ve Genel Müdürcü tayin olunan kişiler söz konusu konferanslardaki müzakerelere oy hakkı olmadan katılır.

4- Uluslararası Büro kendisine verilen başka her türlü görevi yerine getirir.

MADDE 7

Gelirler

1- a) Özel Birliğin bir bütçesi olur.

b) Özel Birliğin bütçesi Özel Birliğe ait gelir ve giderleri, Birliklerin ortak gider bütçesine katkısını ve, söz konusu olduğu takdirde, Teşkilat konferansının bütçesinin emrine verilen meblağı içerir.

c) Sadece Özel Birliğin olmayan, aynı zamanda Teşkilat tarafından yönetilen bir yada birden çok Birliğin giderleri birliklerin ortak gideri addolunur. Özel Birliğin bu gibi ortak giderlerdeki payı, Özel Birliğin söz konusu sendikalarındaki menfaati ile orantılı olacaktır.

2- Özel Birliğin bütçesi, Teşkilatın yönettiği diğer birliklerin koordinasyon gereksinimleri göz önünde tutularak saptanır.

3- Özel Birliğin bütçesi aşağıdaki kaynaklardan finanse edilir:

(i) Özel Birliğe üye ülkelerin aidatları :

(ii) Uluslararası Büronun, Özel Birlik ile ilgili yaptığı hizmetler karşılığı aldığı ücret ve harçlar:

(iii) Özel Birlik ile ilgili, Uluslararası Büronun yayınlarının satışından veya bunların telif haklarından sağlanan gelirler;

(iv) Hibeler, ölüme bağlı tasarrufla yapılan bağışlar ve sübvansiyonlar;

(v) Kiralar, faiz ve diğer çeşitli gelirler.

4- a) Fıkra (3) (i) de sözü edilen aidatın saptanması amacıyla Özel Birlik üyesi her ülke, Sınai Mülkiyetin Korunmasına Dair Paris birliğinde ait olduğu sınıfa dahil olacak ve yıllık aidatlarını, sözü edilen Birlikteki söz konusu sınıf için saptanmış bulunan aynı birim sayısı temeli üzerinden ödeyecektir.

b) Özel Birlik üyesi her bir ülkenin yıllık aidatı, birimlerinin sayısının, tüm aidat ödemeyen toplam birimlere olan oranı kadar tüm üyelerce Özel Birlik bütçesine ödenecek toplam aidatın oranındaki meblağ olacaktır.

c) Aidatlar her yılın Ocak ayının birinde ödenir.

d) Ödenmemiş geçmiş aidatları bulunan bir ülke, eğer birikmiş aidatlarının tutarı, geçen tam iki yıla ait aidatlar tutarına eşitse veya bu tutarı aşıyorsa Özel Birliğin hiç bir organında oy kullanamaz. Bununla birlikte, Özel Birliğin herhangi bir organı, ödemedeki gecikmenin olağandışı ve önlenemeyecek durumlardan ileri geldiği kanıtlanırsa, ve kanıtlandığı sürece, söz konusu ülkenin bu organda oy kullanmaya devam etmesine müsaade edebilir.

e) Bütçe, yeni mali yılın başlangıcından önce kabul edilmediği takdirde, mali nizamnamelerde öngörüldüğü üzere önceki yılın bütçesi ile aynı düzeyde olur.

5- Özel Birlik ile ilgili olarak Uluslararası Büronun yapacağı hizmetler karşılığı ödenecek ücret ve harçlar, meblağı saptanarak Genel Müdür tarafından Kurul'a bildirilecektir.

6- a) Özel Birliğin, her bir ülkeye Özel Birliğe yapılacak tek bir ödeme ile oluşacak bir işletme sermayesi fonu bulunacaktır. Fon yetersiz kaldığı takdirde, Kurul onu artırma kararı alır.

b) Herbir ülkenin söz konusu fona ilk olarak ödeyeceği meblağ veya bunda yapılacak artıştaki payı, söz konusu ülkenin, fonun tesis edildiği ya da onu artırma kararının alındığı yıla ilişkin olarak ödediği aidat ile orantılı olacaktır.

c) Ödemenin oranı ve koşulları Genel Müdürün önerisi üzerine ve Teşkilatın Koordinasyon Komitesinin tavsiyesini aldıktan sonra Kurulca tespit olunacaktır.

7- a) Teşkilat merkezinin bulunduğu ülke ile imzalanan merkez ofis anlaşmasında işletme sermayesi fonunun yetersiz olduğu durumlarda, ülkenin avans ödemelerinde bulunacağı öngörülebilecektir. Bu avans ödemelerinin tutarı ile koşulları, her defasında, söz konusu ülke ile teşkilat arasında imzalanacak ayrı ayrı sözleşmelerin konusu olacaktır.

b) Alt paragraf (a)'da sözü edilen ülke ile Teşkilat her biri yazılı ihbar ile avans verme yükümlülüğünden imtina etme hakkında sahiptir. Bu itiraz ihbarda bulunulan yılın sonundan itibaren üç yıl sonra yürürlük kazanır.

8- Hesapların denetimi Özel Birlik üyesi ülkelerin biri ya da daha çoğu tarafından yapılabileceği gibi, mali yönetmeliklerde öngörüldüğü şekilde şekilde dış denetimcilerce de yapılabilir. Denetimciler, kendilerinin de muvafakatıyla Kurul tarafından saptanır.

MADDE 8

Madde 5 ile 8'de Yapılacak Değişiklikler

1- Madde 5,6,7 ile bu Maddede yapılması düşünülen değişiklik önerileri Özel Birliğe üye herhangi bir ülke tarafından yapılabileceği gibi Genel Müdür tarafından da yapılabilir. Bu gibi öneriler Genel Müdür tarafından, Özel Birlik üyesi ülkelere, önerilerin Kurulca ele alınmasından en az altı ay önce bildirilir.

2- Fıkra (1) de sözlü edilen maddelerdeki değişiklikler Kurul tarafından kabul olunur. Kabul, atılan oyların dörtte üçünü gerektirir, ancak Madde 5'de ve bu fıkrada yapılacak herhangi bir değişiklik atılan oyların beşte dördünü gerektirecektir.

3- Fıkra (1) 'de söz edilen maddelerde yapılacak herhangi bir değişiklik, yazılı ihbarın değişikliğin kabul edildiği sırada Özel Birlik üyesi ülkelerin dörtte üçünden gelecek müteakıl anayasal süreçleri çerçevesinde yapılacak kabulün Genel Müdüre teslim alınmasından bir ay sonra yürürlüğe girer. Bu şekilde kabul olunan söz konusu maddelerde yapılacak herhangi bir değişiklik, değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihte Özel Birlik üyesi olan veya daha sonraki bir tarihte üye olmuş olan bütün ülkeleri bağlar, ancak Özel Birlik üyesi ülkelerin mali yükümlülüklerini artıran herhangi bir değişiklik, söz konusu değişikliği kabul ettiklerini bildirmiş olan ülkeleri bağlar.

MADDE 9

Onaylama ve Katılma, Yürürlüğe Girme

1-Bu Anlaşmayı imzalamış bulunan Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesine taraf her ülke anlaşmayı onaylayabilir, imzalanmamış ise, katılabilir.

2- Onay ve katılma evrakı Genel Müdüre verilir.

3- a) Onay veya katılma evraklarını vermiş bulunan ilk beş ülke ile ilgili olarak bu Anlaşma, bu gibi evrakın beşincisinin verilmesinden üç ay sonra yürürlüğe girer.

b) Başka bir ülke söz konusu olduğunda, onay veya katılım evrakında daha sonraki bir tarih belirtilmediği sürece, bu Anlaşma, onayın veya katılımın Genel Müdüre bildirilmesinden üç ay sonra yürürlüğe girer. Daha sonraki bir tarih belirtildiği takdirde, bu Anlaşma söz konusu ülke için belirlenen söz konusu tarihte yürürlüğe girer.

4- Onay veya katılım kendiliğinden bu Anlaşmanın bütün maddelerinin kabulünü ve tüm avantajlarından yararlanmayı ifade eder.

MADDE 10

Anlaşmanın Yürürlüğü ve Süresi

Bu Anlaşmanın yürürlüğü ve süresi Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesi ile aynıdır.

MADDE 11

Madde 1-4 ve 9-15 Revizyonu

1- İşbu Anlaşmanın 1-4 ile 9-15 maddeleri, arzu edilen iyileştirmelerin getirilebilmesi için revizyona tabi tutulabilir.

2- Her bir revizyon Özel Birliğe üye ülkelerin temsilcilerinin yapacağı toplantıda ele alınır.

MADDE 12

Anlaşma Feshi

1- Her ülke Genel Müdüre ihbarda bulunarak Anlaşmadan çekildiğini bildirebilir. Böyle bir karar ancak kararı bildiren ülkeyi ilgilendirir, Anlaşma Özel Birliğin diğer ülkeleri için aynı şekilde geçerli kalır.

2- Fesih, Genel Müdürün fesih bildirimini aldığı tarihten bir yıl sonra geçerlik kazanır.

3- Bu Maddede öngörülen fesih hakkı herhangi bir ülke tarafından Özel Birliğin üyesi olduğu tarihten itibaren beş yıl geçmeden kullanılamaz.

MADDE 13

Ülkeler

Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesinin Madde 24 hükümleri bu Anlaşma içinde geçerlidir.

MADDE 14

İmzalanma, Diller ve Bildirimler

1- a) Bu Anlaşma ikisinin de asıl kabul edildiği İngilizce ve Fransızca olarak tek suret halinde imzalanarak İsviçre Hükümetine tevdi olunacaktır.

b) Bu Anlaşma 30 Haziran 1969 tarihine kadar Bern kentinde imzaya açık tutulacaktır.

2- Resmi metinler, Kurulun tayin edebileceği diğer dillerde, ilgili hükümetler ile istişarede bulunulduktan sonra saptanarak Genel Müdüre o dilde hazırlanır.

3- Genel Müdür, bu Anlaşmanın imzalı metninin, İsviçre Hükümetince tasdikli iki suretini, onu imzalayan ülkelerin hükümetlerine, talep halinde de başka herhangi bir ülkenin hükümetine iletir.

4- Genel Müdür, bu Anlaşmayı Birleşmiş Milletler Sekreterliğine tescil ettirecektir.

5- Genel Müdür, Özel Birliğe üye tüm ülkelerin hükümetlerine, Anlaşmanın yürürlük, imza, onay ve katılım evrakları ile Anlaşma değişikliklerinin kabulü tarihi ile söz konusu değişikliklerin yürürlük tarihlerini ve fesih kararlarını bildirecektir.

MADDE 15

Geçici Hüküm

Birinci Genel Müdür mevkiine geçinceye kadar bu Anlaşmada Teşkilatın Uluslararası Bürosuna veya Genel Müdüre yapılacak atıflar, sırasıyla Uluslararası Fikri Mülkiyet Hakları Uluslararası Birleşik Bürolarına veya Müdürlüğüne yapılmış addolunur.